

～地球の子ども達への贈物～

Gift for children on Earth



実施報告書

第一回

# 五大陸交流祭 in 伊東

2017年8月2日(水)～11日(金)開催

音楽を通して

日本の子ども達と世界の子ども達を繋ぐこと  
それは国と国とを繋ぐこと

この地球が、子ども達の笑顔溢れる平和な世界になるために  
五大陸交流祭を開催しました



〈主催〉NPO 法人 Heart & Earth 代表 磯野 共余

〈後援〉伊東市・伊東市教育委員会・

伊東商工会議所・(株)伊豆新聞本社

2017年8月

伊東は子ども達の笑顔溢れる舞台になりました！



世界の子ども達が集まり交流祭を開催！  
それは平和な未来への第一歩！



歌う

子ども達は国の歌を披露  
音楽は国境を越え  
子ども達の心を一つにしました



自己紹介&国の紹介

お互いを知る事  
それはお互いを大切に思う事に  
繋がりました



対話

対話をする事で  
子ども達は自らの可能性に気づき  
視野が広がりました

さまざまなイベントを通して



伊東散策

皆で踊り

皆で繋がり

海を満喫

夢を語り

手を繋ぎ

タイ・ウガンダ・福島・伊東の子ども達が繋がりました

タイ・ウガンダ 料理披露



小野伊東市長 表敬訪問

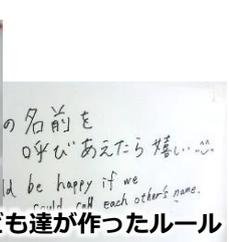
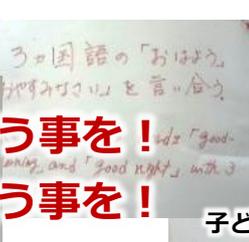
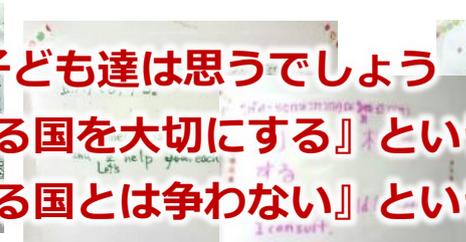


『伊東から日本へ、そして世界へ平和を発信』

伊東市少年少女合唱団の皆さん



『世界は広い。でも世界は繋がっている』



子ども達は思うでしょう

『友達のいる国を大切にする』という事を！

『友達のいる国とは争わない』という事を！

の名前を  
呼びあえば嬉しい  
I'd be happy if we  
could call each other's name.  
子ども達作ったルール

# 子ども達が繋がること、それは国と国とが繋がること 子ども達の笑顔が平和な未来を創造します



『ウガンダ』  
・ Rebecca : 13 歳  
・ Lydia (引率)



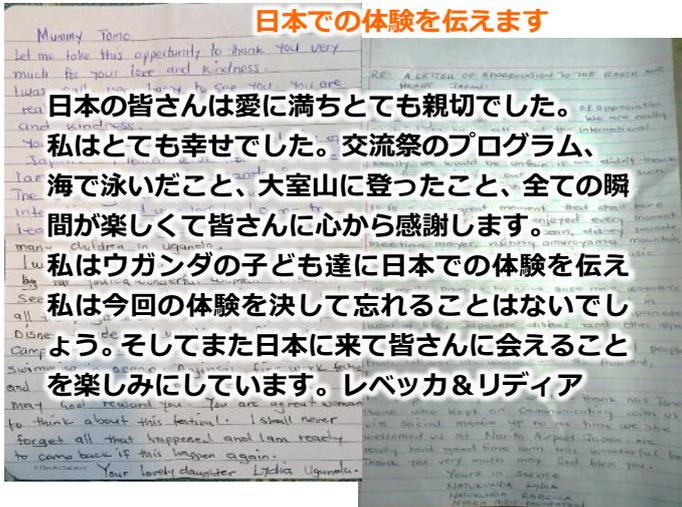
## <世界の友達からの声>



『タイ』  
・ Yesu : 18 歳  
・ Kanlaya : 19 歳  
・ Anuluck (引率)



### ウガンダの子ども達に 日本での体験を伝えます



### 彼らは新しい事を学び、友情を作った

We were very grateful to you for inviting us to join this program. This had really given our kids hope and the feeling of accomplishment. 私達はこのプログラムに参加出来て感謝します。音楽で交流、したことは子ども達にとって達成感、そして希望を持つことができた。子ども達はたくさんの新しい事を学び友情ができた。世界にも目を向けることができた。またアヌラック support and hope that in the future we will be working together again in the future projects. Thank you. Anuluck

日本の皆さんは愛に満ちとても親切でした。私はとても幸せでした。交流祭のプログラム、海で泳いだこと、大室山に登ったこと、全ての瞬間が楽しくて皆さんに心から感謝します。私はウガンダの子ども達に日本での体験を伝え、私は今回の体験を決して忘れることはないでしょう。そしてまた日本に来て皆さんに会えることを楽しみにしています。レベッカ&リディア

### 伊東にまたきたい

私は日本の人々が大好きです。私は再び伊東を訪ねます。私は合唱団の皆さんに会うことができ嬉しかったです。またね。イエス

### また皆と会いたい

異国の子供たちと一緒に時間を共有できた、一緒にいれたというだけで私は嬉しかったし、言葉は違っても世界の子供たちと繋がれるというのは、私にとって新しい発見でもありました。また、みんなと会いたい、他の世界の子供たちとも出会ってみたい。という気持ちですが、強くなった瞬間だと思いません。中学1年 鈴木 知美

## <日本の子ども達からの声>

### 実感！歌は国境を越える

「歌は国境を越える」とよく言いますが、今回それをすごく実感して、とても感動しました。今回、五大陸交流祭に参加させていただいて、たくさんのことを学べたので、関係者の方々にはとても感謝しています。また、五大陸交流祭が開催されるのを、楽しみにしています。中学3年 星野水緒

### 沢山話せた

タイ、ウガンダとあまり関わりを持ったことがない国の人達とたくさん話せたので良かったです。中学2年 力石 優和

### 将来やりたいことを再確認できた

日本人以外の人と共に生活することや、仲良くなることはなかなかないので、とても貴重な経験となりました。またこの交流祭を通して私は自分がわからなくなっていた将来やりたいことを再確認することができました。それは宇宙探査かAI、人工知能の研究です。どちらも人類の発展に役立つだろうと思っています。高校1年 森田恭平



### 言葉に壁はない

通訳さんなしで言葉が伝わったときは興奮し、なにより嬉しかったです。言葉に壁はないのだと感じました。人数が少ない分、一人一人との関わりが深かったです。1泊2日だけでしたがとても充実しました。スタッフの方々も優しく接して下さり居心地が良かったです。高校1年 稲葉 七虹

### 世界はつながっている

交流祭に参加するととてもなごやかな雰囲気、そして初めて会ったとは思えないほど、あっという間に打ち解けていくことに驚きました。私が参加させていただいたほんの少しの時間でしたが、皆さんが皆さんのすべてを受け入れる大きな愛のようなものを感じました。私が今、一番感じていること『世界は広い、でも世界はつながっている』ということです。保護者 森田直美

### 触れ合えた

英語圏の人以外とは、触れ合う機会が中々無かったので、とても新鮮で楽しかったです。高校1年 内田翔子

### 気持ちは伝わる

言葉は話せなくてもジェスチャーなどで気持ちは伝わると感じた。全然知らない国から来ている人もいて不安だったけれど一緒に歌ったり踊ったりして仲良くなった。中学1年 外山 健

## 主催者から ~交流祭を終えて~ 「世界の子ども達が繋がった瞬間」

「音楽が国境を越えて繋がった」「子ども達が国境を越えて繋がった」その瞬間を、私は確かに感じました。初めは緊張していた子ども達が、なぜあんなにも短時間に繋がったのか…理由は「音」でした。それは、ある時は大好きな歌、ある時は自分の夢を語ったり、自分や国を紹介する声。一人が発した歌や言葉が音となり、皆に伝わって行きました。そして、参加者の胸の内にあった「友だちになりたい、関わりたい」という気持ち。音や気持ちという全ての要素が合わさり、交じり合い、生まれた美しい瞬間に立ち会えた事を、心から幸せに思いました。「心に国境はない、みんな地球の子ども達」だと感じる事ができた交流祭でした。 NPO 法人 Heart & Earth 磯野 共余

# 皆様のご支援・応援をありがとうございました！

## ◆クラウドファンディングでご支援くださった方（敬称略）

- ・吉澤 和久 ・末松 尚武 ・藤森 康友 ・矢崎 由布子 ・光澤 嘉一朗 ・小俣 知子 ・石井 武仁 ・漆山 しのぶ
- ・鈴木 安子 ・三浦 真実子 ・岩瀬 かおる ・小西 悦子 ・関口 厚子 ・和田 幸子 ・飯森 恵子 ・横山 由利子
- ・鍛本 弘子 ・飯村 菊乃 ・山田 和朗 ・渡辺 俊子 ・日置 加代 ・松沢 康子 ・張 麗香 ・畑 さち子
- ・根目澤 容子 ・奥川 美也子 ・山本 美智子 ・渋谷 雅人 ・村田 真美 ・道面 朋久 ・羽田 伊助 ・山本 佳洋
- ・山本 玲子 ・赤塚 このみ ・唐澤 恵子 ・中曾根 陽子 ・米田 弘子 ・境 真樹 ・棟居 微貳 ・杉本 仁
- ・広本 正都子 ・小笠 原明代 ・佐藤 さわ ・なおっち ・若山 友美 ・稲田 恵子 ・宮下 由美子 ・花蜜 幸伸
- ・田渋 あづさ ・峯岸 律子 ・渡邊 万里 ・環輝 美帆 ・六角加代子 ・Toshio Yato ・稗島 正樹 ・小池 亜紀
- ・宮田 恵 ・大谷 久美子 ・小野邊 薫 ・森川 朕光 ・磯野 史訓

## ◆ご寄付を頂いた方（敬称略）

- ・上形 泰俊 ・原田 義之 ・古畑 佳子 ・細谷 美佐緒 ・戸高 豊文 ・森田 直美 ・戸田 亨
- ・小野邊 薫 ・井上 愛子 ・平松 容見子 ・福田 積子 ・ハナタニユウジ ・野中 道子 ・松井 里美
- ・(株) 秀栄 ・アートウォーター ・レンタルスペース「ラディアント」 ・伊東高校 33 期生クリスタル会

## ◆8月6日交流日ご協力

- ・伊東市少年少女合唱団の皆さん 杉田純子先生

## ◆英語版資料サポート

- ・広本 正都子 小林 里紅 山田 和朗

## ◆Tシャツ提供

- ・株式会社リアライズ 佐藤 正裕

## ◆撮影協力

- ・カズフォト 橋本 和典

## ◆印刷物作成指導

- ・Nasuno デザインワークス 那須野 雄一郎

## ◆ご協力いただきました伊東市の皆様

- <お食事提供> (株)海女屋 (株)山茶花 <飲料水提供> アートウォーター
- <野菜提供> 吉田の農家の皆様 <お茶、おやつ提供> ナガヤ(株)
- <交流場提供協力> いとう漁業協同組合 川奈支所 <駐車場提供> たかやす医院 (株)野村商店
- 伊豆高原ステンドグラス美術館(伊豆高原ミッシェルガーデンコート)
- <現地活動協力> アートウォーター 代表:上原 啓慎

## ◆交流祭スタッフ

- ・企画運営 : 磯野 共余
- ・対話型ワークショップ担当: 桑原 康平 ・音楽ワークショップ担当: 緒方 悠詠
- ・スタッフリーダー : 横山 由利子
- ・お食事&スタッフ : 松沢 康子 山本 美智子 三浦 真実子 小林 玉枝
- ・通 訳&スタッフ : 漆山 しのぶ 飯森 恵子 小林 里紅 平松 容見子
- 満富 俊郎 金原 倫子 加藤 尚樹 杉本 みずか 畑 さち子



## ◆協賛企業

- ・アートウォーター ・(株)アシベ商事 ・(有)伊豆介護センター ・(株)伊豆シャボテン公園
- ・いづみ産業(株) ・伊東大室工場(有) ・伊東ガス(株) ・伊東サンケイ機器(株)
- ・(株)小川電気商会 ・(株)サザンクロス ・(株)秀栄 ・ダンコーエン・ボウル
- ・(有)土屋装飾 ・日静工業(株) ・ヌマカン(株) ・(有)根本呉服店
- ・(株)野村商店 ・(株)フジタ ・(有)保健クリーン ・ホテル暖香園
- ・(有)夢 an クリーンナイト(夢きらら保育園) ・森田土木(株) ・山本医院



磯野 共余  
(いそのともよ)

この度は、第一回 五大洲交流祭を無事に終える事が出来ました。皆さまからの温かいご支援・応援を心より感謝申し上げます。交流祭では、参加くださった皆さまと楽しく、かつ有意義な時間を過ごす事ができました。その一方で、今後の課題や改善点なども見つけましたが、これらは実際に交流祭を開催しなければ気付かなかった事でした。

まずは初めての交流祭を開催できた事で、平和に向けての大きな一歩を踏み出せたと感じております。これからも、この交流祭を定期的に開催し、五大洲の子ども達が集まる事を目指していきます。そして、大人も子ども達も心の深い所で繋がりを合える、そんな交流祭にしていきます。日本から世界へ平和を発信します。どうぞ引き続き応援をよろしくお願い致します。 主催: NPO 法人 Heart&Earth 代表: 磯野共余